

I bhYfYgWUW]a 'l a Vfi W. 'K]fhY 'i bX
6Ui Yfb ' _Àa dZYb '[Y[Yb '6Ui ghY ``Yb _f]gY

8]Y 'GhUXh'F Uj YbgVi f[``Y\bh'Y]b '<]'Zgdfc[fUa a 'ZØf
I bhYfYgWUW Yf'6Yhf]YVY 'UVž'X]Y 'i bhYf'6Ui ghY ``Yb!
I a gUhnY]bVi »Yb ``Y]XYb"

8]Y 'J YfÅbXYfi b[Yb 'Xi fW '6Ui ghY ``Yb ' _ØbbYb 'ZØf ' _Y]bY
; YgW ÅZhY 'i bX ': Ua]'YbVYhf]YVY 'gck c\''< YfUi gZcFXYfi b[Yb 'U'g
Ui W '7\UbWb 'XUfghY ``Yb "'8]Yg'nY][h'X]Y 'U_hi Y ``Y'G]hi Uh]cb 'XYf
D]nnYf]U'6' \$ 'j]b 'F Uj YbgVi f[!I bhYfYgWUW ž'k c'X]Y 'K]fh]b '@]bX]hU
A YfWc 'Y]bYb 'XfUa Uh]gW Yb 'I a gUhnfØW_[Ub['j cb '+) 'DfcnYbh
VY_ 'U[h"5a 'j Yf[Ub[YbYb ': fY]hU[' _Ua Yb ``YX][']W 'nk Y]; ÅghY
ni a 'A]hU[YggYb "'8]Y 'I fgUWY '\]YfZØf''Y[h]b 'Y]bYf'i a ZUggYbXYb
GUb]Yfi b['XYf'c fhgXi fW Z\fhž'X]Y 'j cfUi gg]W h]W 'V]g'8YnYa VYf
UbXUi Yfb 'k]fX"'8]YgY '6Ui a U»bU\ a Yb 'VYhfY ZYb 'b]W h'bi f'X]Y
; Ughfc bca]Yž'gcbXYfb 'Ui W 'X]Y 'Øfh]W Yb 'C VghVUi Yfbž'X]Y 'i bhYf
XYb 'XYfnY]h'YfgW k YfhYb '6YX]b [i b[Yb ``Y]XYb"

8]Y 'K]W h][_Y]h'XYf '? ca a i b]_Uh]cb

A YfWc 'VYf]W hYhž'XUgg'g]Y 'hÅ[']W '5bfi ZY 'Yf\ Å'hž']b 'XYbYb '? i bXYb
bUW 'XYf'² Zbi b[']\fYg'F YghUi fUbhg'ZfU[Yb "'Hfcm'XYf'6Ui ghY ``Y
]gh'XUg'F YghUi fUbh'YXcW 'b]W h]j cb 'XYf'5i »Ybk Y'h
UV[YgW b]hYb "'5VYbXg'VYghY\h'gc[Uf'X]Y 'A Ø[']W _Y]hž'a]h'XYa
5i hc'ni ']\fYa '@_U'ni 'ZU\fYb "'8]YgY ' ßZcfa Uh]cb ']gh'ZØf'U ``Y
VYbUW VUfhYb '6Yhf]YVY 'k]W h]["'5i W 'GYj Yf]b 'GW ØhhYf'Yž
C VghVUi Yf'i bX '6YhfY]VYf'Y]bYg'<cZUXYbgž'j Yfgi W hž'gY]bY
? i bXYb 'ni]bZcfa]YfYbž'XUgg'Yf'k Y]hYf\]b 'ZØf'g]Y 'XU]gh'i bX 'gY]b
; YgW ÅZh'k]Y [Yk c\bh'[YØZbYh'\Uh"8]Y '5bZU\fh'ØVYf'X]Y 'U'hY
6' \$ 'V'Y]Vh'X]Y 'VYghY 'C dh]cbž'i a ']\b'ni 'YffY]W Yb"

8]Y `5i gk]f_ i b [Yb `Ui Z`X]Y `@UbXk]fhgW UZh

6YgcbXYfg`VYhfcZZYb`]gh`YXcW`Ui W`XYf`CVghVUi Yf`@ Xk][
6fi [[Yfž`XYf`VY]`gY]bYa `?]fgWYbj Yf`_Ui Z`Y]bYb`FØW_[Ub[`j cb`+\$
DfcnYbhj YfnY]W`bYb`a i gghY`i bX`XUfUi Z`]b`X]Y`J Yf`_Ui ZgnY]h
j Yf`_ØfnhY" `9f`Ài » Yfh`g]W`Ybhh`Ài gW`h`ØVYf`X]Y`gd`ÀhY` ÆZcfa Uh]cb
ni f`6Ui ghY`Y`Z`X]Y`]a `XYb`9]bghY[`]b`Y]b`U`hYfbUh]j Yg
J Yf`_Ui Zg`cbnYdh`YfgW`k Yfh`\Uh" `6Y]`XYf`UbghY`YbXYb`5dZY`YfbhY
k]fX`Yf`Ui Z[fi bX`XYf`6Ui ghY`Y`[Ynk i b [Yb`gY]bž`Àb [YfY`K Y [Y
a]h`gY]bYb`_UbXk]fhgW UZh]W`Yb` : U`fnYi [Yb`]b`?Ui Z`ni `bY`a Yb"
Hfchn`gY]bYf`Gcf [Yb`V`Y]Vh`Yf`cdh]a]gh]gW. `5i [Yb`ni `i bX
Xi fW` °

Dc`]h]gW Y `F YU_ h]cbYb `i bX `l bhYfghØhni b [

8]Y `78I `]b`9gW UW` \`Uh`X]Y`GhUXhj Yfk U`hi b [`Ub [YgdfcW`Ybž`i a
Y]bY`l bhYfghØhni b [`ZØf`X]Y` ; Yk YfVYhfY]VYbXYb`]b`l bhYfYgW UW
ni `YfV]hhYb" `8]YgY` : cfXYfi b [`VUg]Yfh`Ui Z`XYf`<]Z`Yž`X]Y` ÆbYbghUXh!
< `ÀbX`Yfb`_Ui Z[fi bX`XYf`Xcfh][Yb`6Ui UfVY]hYb` [Yk `À`fh`k]fX"
CfhgW UZhgfUh`i bX`GhUXhfUh`A Uf`_i g`6fi bbYf`a Yf`_h`Ubž`XUgg`X]Y
XYfnY]h][Y`G]hi Uh]cb`ZØf`X]Y`VYhfcZZYbYb`l bhYfbY`a Yb
Yl]ghYbnVYXfc`YbX`gY]"`HfchnXYa `Y`Y`b`h`X]Y`GhUXhj Yfk U`hi b [`X]Y
5bZfU [Y`UVž`]bXYa `g]Y`_Ui Z`X]Y`Bchk YbX][`Y]h`Y]bYf`_`UfYb
HfYbbi b [`nk]gW`Yb` ÆbYbghUXh`i bX`i a `]Y [YbXYb`CfhYb` \]bk Y]gh"
GhUXhgd`fYW`Yf`H]a c`< Ufha`Ubb`Yf`_`Àfhž`XUgg`Y]bY`gc`W`Y`<]Z
b]W`h`[Yk `À`fh`k]fXž`i a `Df`AnYXYbnZ`À`Y`ni `j Yfa Y]XYb"

6Ui UfVY]hYb`gc`Yb`_Ub [Zf]gh][`B i hnYb
Vf]b [Yb

CVk c`\`X]Y`U`_hi Y`Y`G]hi Uh]cb`ZØf`X]Y`VYhfcZZYbYb`6Yhf]YVY
\YfUi gZcfXYfbX`]ghž`gY`Yb`Y]b][Y`5bk c`bYf`i bX
; YgW`À`Zh]b`UVYf`X]Y`6Ui ghY`Y`b`_Ui W`U`g`7`UbW`ZØf`Y]bY
dcg]hj Y`J Yf`ÀbXYfi b ["G]Y`VYhcbYbž`XUgg`XYf`FØW`VUi `XYf
<Ui dhj Yf`_Y`f`gghfU» Y`Y]bY`A`Ø [`]W`_Y]h`XUfghY`hž`X]Y
@VYbgei U`]h`Àh]a `8cfZ`_Ub [Zf]gh][`ni `Yf`\Ø`Yb" `GYj Yf]b`GW`ØhYf`Y
XUni .` K]f`dfcZ]h]YfYb`j ca `FØW`VUi `XYf`6i bXYgghfU» Y`9g`\Uh

Ubi [Ybi [[YXUi Yfhž XUgg \ Yf U Yg bYi i bX gW ÖbYf [Ya UW h
k]fX"

8]Y < YfUi gZcfXYfi b [Ybž X]Y X]Y 6Ui a U» bU\ a Yb a]h'g]W
Vf]b [Ybžj YfXYi h]W Ybž'k]Y k]W h] [[YfUXY]b gc W Yb D\ UgYb
Y]bY Yb [Y ? ca a i b]_Uh]cb'nk]gW Yb GhUXhj Yfk U hi b [ž
; YgW ÄZh]b \ UVYfb i b X XYf ; Ya Y]bgW UZh]gh" 8]Y < cZZbi b []ghž
XUgg X]Y [Y [Ybk Äfh] [Y 6Y Ughi b [VU X]b Y]b V \ Yb XYgž
fYj]hU]g]YfhYg 8 cfZYVYb i a gW Ä [h"

8YhU]g

6Ygi W Yb G]Y i bg Ui Z b!U ["XY